





ESKAERA AURKEZTU DUENAREN DATUAK		
DATOS DE LA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD		
Izen-abizenak Nombre y apellidos	NAN/AIZ/Pasaporte DNI/NIE/Pasaporte	
Helbidea Dirección		
Udalerrria Municipio	Posta kodea Código postal	
		@

EZKONTIDEAREN EDO BIKOTEKIDEAREN DATUAK		
DATOS DE LA PERSONA CÓNYUGE O PAREJA		
Izen-abizenak Nombre y apellidos	NAN/AIZ/Pasaporte DNI/NIE/Pasaporte	
		@

SEME/ALABAREN DATUAK		
DATOS DE HIJA/HIJO		
Izen-abizenak Nombre y apellidos	NAN/AIZ/Pasaporte DNI/NIE/Pasaporte	
Ikastetxearen izena Nombre del centro donde cursa sus estudios	Udalerrria Municipio	
Ikasketa-maila* Nivel de estudios*	<input type="checkbox"/> HH / EI <input type="checkbox"/> LH / EP <input type="checkbox"/> DBH / ESO	Hizkuntza eredua Modelo lingüístico <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> X

Izen-abizenak Nombre y apellidos	NAN/AIZ/Pasaporte DNI/NIE/Pasaporte	
Ikastetxearen izena Nombre del centro donde cursa sus estudios	Udalerrria Municipio	
Ikasketa-maila* Nivel de estudios*	<input type="checkbox"/> HH / EI <input type="checkbox"/> LH / EP <input type="checkbox"/> DBH / ESO	Hizkuntza eredua Modelo lingüístico <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> X

Izen-abizenak Nombre y apellidos	NAN/AIZ/Pasaporte DNI/NIE/Pasaporte	
Ikastetxearen izena Nombre del centro donde cursa sus estudios	Udalerrria Municipio	
Ikasketa-maila* Nivel de estudios*	<input type="checkbox"/> HH / EI <input type="checkbox"/> LH / EP <input type="checkbox"/> DBH / ESO	Hizkuntza eredua Modelo lingüístico <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> X

Izen-abizenak Nombre y apellidos	NAN/AIZ/Pasaporte DNI/NIE/Pasaporte	
Ikastetxearen izena Nombre del centro donde cursa sus estudios	Udalerrria Municipio	
Ikasketa-maila* Nivel de estudios*	<input type="checkbox"/> HH / EI <input type="checkbox"/> LH / EP <input type="checkbox"/> DBH / ESO	Hizkuntza eredua Modelo lingüístico <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> X

- * HH / EI – Haur hezkuntza / Educación infantil
- * LH / EP – Lehen hezkuntza / Educación primaria
- * DBH / ESO – Derrigorrezko bigarren hezkuntza / Educación secundaria obligatoria

DIRU-LAGUNTZA ORDAINTZEKO KONTU KORRONTEA															
NÚMERO DE CUENTA PARA ABONO DE LA SUBVENCIÓN															
Diru-laguntza sartzeko kontu-zenbakia (kontuaren titularra eskaria egiten duena izan behar da) Cuenta corriente en la que haya de hacerse el ingreso (la/el titular de la cuenta debe ser quien solicita la ayuda)															
IBAN				Bankua Entidad			Bulegoa Oficina			Kontrola Control		Kontu-zenbakia Número de cuenta			

AITORTZEN DUGU / DECLARAMOS

Egunean ditugula Gizarte Segurantzarekin, Getxoko Udalekin eta Herri Ogasunarekin ditugun betebeharrak.

Estar al corriente de nuestras obligaciones con la Seguridad Social, el Ayuntamiento de Getxo y la Hacienda Pública.

Konpromisoa hartzen dugula gure seme-alaben eskolatzeko egokia bermatzeko; baita horretarako irakasleek, ikastetxeetako organoek eta hezkuntza administrazioek egingo dizkiguten eskakizunak betetzeko ere.

Nos comprometemos a garantizar la adecuada escolarización de nuestras hijas e hijos, así como de cumplir a tal efecto con los requerimientos que nos realicen profesoras/es, órganos de los centros docentes así como las administraciones educativas.

Hori guztia aitortzen dugu dagozkion ondorio legalak izan ditzan.

Lo cual declaramos a los efectos legales oportunos.

Getxo(n), _____

Sinadura / Firma

FAMILIA UNITATEKO KIDEEN DATU PERTSONALAK UZTEKO BAIMENA

AUTORIZACIÓN CESIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL DE LOS MIEMBROS DE LA UNIDAD FAMILIAR

Getxoko Gizarte Kohesio Arloari datu pertsonalak ematea **ONARTZEN DUT**, oinarri arautzaileetan aurreikusitako ondoretarako, jarraian aipatzen diren erakundeetatik:

CONSIENTO la cesión de datos de carácter personal, a los efectos previstos en las bases reguladoras, al Área de Cohesión social del Ayuntamiento de Getxo por parte de las siguientes entidades:

Bizkaiko Foru Ogasuna

2020. urteko errenta-aitorpena edo aitortpena aurkezteko beharrik ez duela egiaztatzen duen agiria.

Hacienda Foral de Bizkaia

Declaración de la Renta del año 2020 o certificación de no tener obligación de presentarla.

Errenta-aitortpena aurkeztu beharrik ez daukatenean kasuan, 2020. urtean izandako diru-sarreraren ziurtagiria.

En caso de no obligación de presentar la declaración de Renta certificado de ingresos del año 2020.

Getxoko Udalak ofizioz egiaztatuko ditu zenbait arlotako baldintzak, zehazki, biztanleen erroldari, eta udalarekiko zerga-betebeharrak egunean izateari lotutako baldintzak.

El Ayuntamiento de Getxo comprobará de oficio los requisitos relacionados con el padrón de habitantes y el cumplimiento del deber de estar al corriente de las obligaciones tributarias con el propio Ayuntamiento.

Lagapenak borondatezko izaera duenez, hau ez baimentzeak eragiten du familia unitateko kide bakoitzak dokumentazioa aurkezteko betebeharra izatea.

Dado el carácter facultativo de esta cesión, el no consentimiento a la misma supone, por parte de cada miembro de la unidad familiar, la obligación de aportar por sí misma dicha documentación.

FAMILIA UNITATEKO KIDEAK ETA BAIMENA

MIEMBROS DE LA UNIDAD FAMILIAR Y AUTORIZACION

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	Ahaidetasuna Parentesco	NAN / DNI	Sinadura / Firma
	Eskatzailea Solicitante		
	Ezkontidea / Bikotekidea Cónyuge / Pareja		
	Alaba / Semea Hija / Hijo		
	Alaba / Semea Hija / Hijo		
	Alaba / Semea Hija / Hijo		
	Alaba / Semea Hija / Hijo		

Zure datuak "ESKOLARATZEKO DIRU-LAGUNTZAK" tratamenduan sartzen dira; horren arduraduna Getxoko Udala da (Foruak kalea 1, hezkuntza@getxo.eus) eta helburua du Getxoko adin txikiok eskolatzeko diru-laguntzen kudeaketa egitea. Tratamenduaren oinarri juridikoa interesdunaren adostasuna eta arduradunari aplikagarria zailen lege-eginbeharra betetzea da. Datuak udalaren webguneari eman ahal izango zaizkio pribatutasuna bermatuz. Titularrak eskubidea du datuak eskuratzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen trataera mugatzeko edo ukatzeko ere. Udalaren posta helbidera edo datuak@getxo.eus (datuak babesteko ordezkarria) helbidera idatzizko jakinarazpen bat bidaliz, bere nortasuna egiaztatzen duen agiri bat sartuta, edo Udalaren egoitza elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen kudeaketa elektronikoak hasiz. Informazio gehiagorako: www.getxo.eus/datuak

Sus datos se incorporan al tratamiento "SUBVENCIONES A ESCOLARIZACIÓN" del que es responsable el Ayuntamiento de Getxo (calle Fueros 1, hezkuntza@getxo.eus) y que tiene como finalidad la gestión de las subvenciones a la escolarización de menores de Getxo. La base jurídica del tratamiento es el consentimiento y el necesario cumplimiento de una obligación legal y podrán ser cedidos a la web municipal garantizando la privacidad. Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a datuak@getxo.eus (delegada de protección de datos) incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad. También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos